

**Archivado:** Jueves 29 de mayo de 2025 1:49:19 PM

**De:** [Amanda Froman](#)

**Enviado:** Jueves 29 de mayo de 2025 10:32:03 AM

**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kate Logan Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, ZanaLee@DTSC](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon I – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de una fuga de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. 0. La fuga se descubrió el 27 de mayo de 2025 aproximadamente a la 11:15 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. 0. Se derramaron lixiviados de un pozo de la cuadrícula 150. La fuga no llegó a ninguno de los canales de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. 1. Claudio Vélez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. 0. Al descubrir la fuga, el Sr. Vélez deshabilitó inmediatamente el suministro de aire que va a la bomba neumática del pozo (operada por aire) que estaba haciendo que se escape líquido por la parte de arriba del pozo.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que se soltó la manguera de suministro de aire que estaba sujeta a la bomba del pozo dentro del revestimiento y cuando personal de Chiquita encendió el suministro de aire salió aire presurizado dentro del revestimiento del pozo, forzando el líquido hacia arriba, por un puerto que estaba abierto en el cabezal del pozo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 20 galones de lixiviados fugados de la bomba.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- \* Personal de Chiquita aplicó absorbente a la zona impactada por la fuga. Después se quitaron el absorbente y la tierra sucia y se aplicó tierra nueva a la zona. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el mismo día.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- \* Chiquita se asegurará de que el puerto de inspección de los cabezales de pozos esté cerrado al revisar y probar las bombas de los pozos, para evitar que se escapen líquidos en el caso de un futuro mal funcionamiento de los equipos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- \* No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga. Chiquita opera los equipos que presentaron fugas.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- \* No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga. Sin embargo, se capacitó al personal de Chiquita sobre las operaciones para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- \* No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Móvil) 661-625-1409